



CRISI I RENOVIACIO
per
Mn. Mateu Terrats

ideal

153
Novembre - 1965



PRESIDENT

nuevo modelo

FESTINA

RELOJ SUIZO

- ⚙ CALIDAD
- ⚙ PRECISION
- ⚙ ELEGANCIA
- ⚙ ECONOMIA



SUPERIORIDAD FESTINA

ideal

Suplemento a la Hoja
Diocesana
SAN JUAN DE HORTA
Núm. 135

(con licencia eclesíastica)

CUARTA EPOCA

Redacción:
Grupo Apostólico de propaganda
del Centro Parroquial



PORTADA

Deposito Legal B. 22 71-1965

SUMARIO

Los padres ante el problema de la educación de los hijos.	5
La Iglesia, hoy	7
III Concurso Nacional de Fotografía	9
De un joven a otro joven	11
Una buena noticia	11
Crisis i renovació	13
Artes del hogar	14
Millones a la sala	15
Centenari del Centre Parroquial.	15
Pintura abstracta i pintura figurativa	16
La ansiada construcción de una piscina cubierta en Horta	18
Patínaje Artístico: La Unión Deportiva de Horta presente en los campeonatos del mundo	19
Comentario futbolístico de la U. A. de Horta	20
Cinematografía	21

nuevo curso

Estos colegiales, en marcha hacia sus escuelas, son símbolo de una nueva etapa.

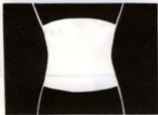
IDEAL inicia también otra época, con el deseo renovado de ser portavoz de las inquietudes y anhelos de todos los que formamos esta Parroquia.

IDEAL quiere ser para todos y precisa de todos... de sus críticas, colaboraciones e interés.

IDEAL no quiere adoptar posiciones rígidas, sino exponer opiniones sinceras, para así ser el instrumento eficaz de diálogo abierto que deseamos sea en esta su 4.ª Época.

**Proteja
sus riñones...**

**¡ esta es
la faja!**



**FAJA
TERMOGENA**



- Dolor de riñones
- Reumatismos
- Dolores abdominales
- Dolores musculares
- Lumbago
- Resfriados

Turbo
SUPER ELASTIC PATENT

LOS PADRES ANTE EL PROBLEMA DE LA EDUCACION DE LOS HIJOS

La personalidad del niño se va formando a medida que éste reacciona en relación con el medio que le rodea. En dicho medio, constituido por la familia, la escuela y la calle (es decir el «exterior») existen varios factores.

- Dentro de la familia.
 - Los padres, en primer lugar, los hermanos (si los hay, de lo contrario, el hecho de ser hijo único puede ejercer también una considerable influencia), abuelos, tías, etc.
 - La alimentación (poca, suficiente, inadecuada, etc.)
 - La disposición de la casa, etcétera.
- En la Escuela.
 - La personalidad del maestro.
 - El trabajo escolar (fácil, penoso, abrumador, etc.)
 - Los compañeros de clase, etcétera.
- En la calle (fuera del hogar y la escuela).
 - El grupo o pandilla.
 - La influencia del jefe de grupo (el hecho de ser jefe o simple «satélite»).
 - Los amigos, con sus confidencias, etc.
 - Las actitudes y palabras de los mayores con los que tropiezan (parejas, público vociferante e incivil de los campos de fútbol, etc.)
 - Los restantes incentivos que les alcanzan, incluso, en el propio hogar: TV, radio, cine, prensa infantil, etc.

Todos los padres podemos y debemos actuar sobre dichos factores; pero desgraciadamente nuestro papel, es, generalmente, pasivo, ni tan siquiera tratamos de actuar ante nuestros hijos, cuidando de que nuestras conversaciones y nuestros actos les sirvan de ejemplo y estímulo. Por el contrario,

nos limitamos a sermonearles o amonestarles, no siempre con oportunidad y, a menudo, según los impulsos de nuestro humor.

Con todo, nuestra influencia, aunque inconsciente (sin darnos cuenta) es decisiva. De hecho, el carácter del niño (su ma-

lifestra siempre pero no siempre educamos. Porque educar es influir, sí, pero voluntaria y sistemáticamente (es decir, siguiendo un plan), sobre los hijos para que se desarrollen espiritualmente, intelectualmente y físicamente de acuerdo con un ideal de hombre.



nera de ser), no sólo empieza a formarse en el seno de la madre, sino, con anterioridad, en las conversaciones, propósitos e ilusiones de los novios, sus futuros padres, porque todo ello preparará las condiciones del ambiente en que el niño, luego se desarrollará.

Para poder educar es preciso.

1.º Conocer cómo se desarrollan los niños, en general, y cuál debe ser la intervención de los padres para que dicho desarrollo se realice adecuadamente.

2.º Conocer y comprender mejor a los hijos, como son y

porqué. (Creemos conocerles por lo que les vemos hacer en casa; pero ignoramos cómo se comportan en clase, en el recreo, entre los amigos, en la calle. Para ello nada mejor que informarse cerca de los profesores, conocer a los amigos —y a sus padres—, buscar el consejo de personas experimentadas, de médicos, psicólogos o pedagogos.)

3.° *Respetar la personalidad de los hijos.* (No intentar hacer de ellos lo que nosotros hubiésemos querido ser y no hemos sido, o bien lo que nos haría ilusión que fuesen, sino tratar de que sean conforme a sus aptitudes y a su vocación: es decir, conforme al ideal de hombre que más encaje con su real manera de ser.)

4.° *Actuar menos sobre los hijos y más sobre los factores que condicionan su conducta y contribuyen a la formación de su carácter* (menos sermones, menos consejos, menos gritos, y más preocupación por cuidar de nuestras relaciones con ellos y de la actitud que hacia ellos mantengan los restantes familiares —dotados en ge-

neral de mejor voluntad que de eficacia educativa— por mantener contacto con los profesores y por seleccionar, con tacto, sus diversiones y sus compañías, vigilar sus lecturas, etcétera).

5.° No confundir comprensión y respeto por la personalidad de los hijos con abdicación de la propia autoridad. (Los niños esperan de nosotros que actuemos con «autoridad»; para ellos nosotros encarnamos la justicia y el orden, y el niño ama el orden y la justicia. Por otra parte, no suele abdicarse de la autoridad por una supuesta comprensión, sino por comodidad. Cuando «cerramos los ojos» lo hacemos no por una consciente tolerancia, sino porque nos resulta más fácil.)

6.° No olvidar nunca que en nuestro papel de educadores *nadie nos puede substituir plenamente*, ni siquiera la escuela, puesto que los maestros, cuya acción está forzosamente limitada por el tiempo y por la necesidad de «repartirse» entre sus alumnos, no son más que «nuestros delegados».

7.° Considerar que el problema de la educación de nuestros hijos no se resolverá total y satisfactoriamente si no se resuelve el problema de la educación de aquéllos con los que nuestros hijos tendrán que convivir en el seno de una familia, en el taller o la oficina, en una ciudad, en un mismo país. Porque no formamos seres para vivir *aisladamente*, sino hombres que tendrán que desenvolverse dentro de una misma comunidad, y que importa, por lo tanto, que sean capaces de *entenderse y de dialogar* con los demás.

— No se pueden dar «fórmulas mágicas» para la educación de los hijos, sino *orientaciones* (información y consejo); son los padres, en definitiva, quienes con sentido común y amor, tendrán que desempeñar su papel, el más difícil sin duda y aquel para el cual, desgraciadamente, nos hemos preparado peor, si es que nos preparamos de alguna manera.

El «Centro de Pedagogía Familiar» y su Consultorio están a su servicio para ayudarles.

MUEBLES Y DECORACION

QUITO

Grandes Facilidades de Pago

Central: Paseo Maragall, 409

Sucursal: Concepción Arenal, 103-105

Próxima inauguración del Paseo Maragall, 405 en toda gama del Mueble Nórdico y Español.

OBEDIENCIA

Y estas razones para la santidad son claras y evidentes a todos los que hoy viven en un periodo de profundas transformaciones de pensamiento y costumbres, y así se explica que se hayan puesto en tela de juicio ciertas normas tradicionales que hacían buena, ordenada, santa la costumbre del que las practicaba. Explicable pero no loable, no puede aprobarse sino con mucho cuidado y cautela, y siempre bajo la égida de quien posee ciencia y autoridad para dictar leyes de vida cristiana.

Desgraciadamente, hoy asistimos a un relajamiento en la observancia de los preceptos que la Iglesia ha propuesto hasta ahora para la santificación y dignidad moral de sus hijos. Un espíritu de crítica y hasta indocilidad y rebeldía pone en tela de juicio normas sacrosantas de la vida cristiana, de la conducta eclesiástica, de la perfección religiosa. Se habla de «liberación», se hace del hombre el centro de todo culto, se toleran criterios naturalistas, se priva a la conciencia de la luz de los preceptos morales, se altera la noción de pecado, se impugna la obediencia y se discute su función constitucional en el ordenamiento de la comunidad eclesial, se aceptan formas y gustos de acción, pensamiento, diversión que hacen del cristiano no ya el fuerte y austero discípulo de Cristo sino al gregario de mentalidad y moda corriente, el amigo del mundo que, en vez de ser llamado a la concepción cristiana de la vida ha logrado que el cristiano se plegue a la fascinación y juego de su pensamiento exigente y voluble.

(Paulo, VI, Audiencia General, 7-VII-65.)

LA IGLESIA, hoy

SUMISION

Sucede que muchos están tentados a creer que es vivo solamente lo que es nuevo... Y nace por instinto la tentación de repudiar cuanto ayer ha sido hecho y meditado...

Este proceso de renovación toca y quita cosas y formas caducas... Llega en algunos casos a rozar cosas y formas esenciales e intangibles en la Iglesia.

(Paulo VI, Audiencia General, 11-VIII-65.)

TURISMO

Pero hace falta el equipo. Es prácticamente irrealizable la presencia evangélica del laico en la vida si no es sirviéndose del equipo...

«Donde dos o más se reúnan en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos...»

El equipo nos ayudará a evitar el peligro de encerrarnos dentro de las estrechas fronteras de la jurisdicción canónica parroquial y nos exigirá sentirnos más solidarios con todos los demás cristianos.

(De «Ecclesia», 14-VIII-65.)

Voces confusas y extrañas... vienen a hacerse eco de errores antiguos y modernos ya rectificados y condenados por la Iglesia y excluidos del patrimonio de sus verdades, o también a proponer hipótesis convertidas súbitamente en afirmaciones, que quisieran llamarse científicas y que ponen en tela de juicio principios, leyes, tradiciones a las que está ligada firmemente la Iglesia y de los que es inconcebible pueda jamás apartarse.

(Paulo VI, Audiencia General, 4-VIII-65.)

RENOVACION

Es indispensable conseguir que los seglares tomen responsabilidades en el campo apostólico del turismo... En el fondo, la consagración del mundo turístico —para usar una hermosa frase de Pio XII— debe ser, en lo esencial, obra de los seglares... Es completamente cierto que sólo los seglares pueden penetrar en el seno de las actuales movilizaciones turísticas y comunicarles un auténtico sentido cristiano.

(Dr. Narciso Jubany, obispo de Gerona.)

EL LAICO

TALLER TINTORERIA

BOHIGAS

Limpieza en seco automático
única en su género
no deforma ni encoge
teñidos sólidos a la muestra
SEGURIDAD Y PERFECCION

FULTON, 36
(junto Plaza Ibiza)

HORTA

decencia * decencia * decencia

La Comisión Episcopal de la Familia y de las Comunidades Cristianas francesas ha publicado una nota invitando a los católicos a reaccionar contra la degradación de la decencia. En ella se hace observar que la presencia de ambos sexos en todos los quehaceres de la vida crea la necesidad de «una sólida educación del carácter, de las costumbres y del corazón, a la luz de una información segura y delicada»...

Los obispos señalan que debe tenerse conciencia de que la educación sexual hay que hacerla más pronto que en otro tiempo, que supone una sana comprensión de vocación del hombre y de la mujer, de la naturaleza, la misión de la familia y las exigencias del amor verdadero.

*

También se advierte que es imprescindible que los educadores y todo el medio social comparta esta idea, pues nunca, como ahora, se modela el alma infantil, tanto por la red de influencias que rebasan el núcleo familiar, entre ellas, las publicaciones, el cine, los espectáculos, las diversiones, la publicidad, etc., que suscitan un clima de sensualismo que exaspera los instintos en vez de educarlos.

MONJAS COLOMBIANAS AUTORIZADAS A DISTRIBUIR LA COMUNION

Girardot (Colombia). — La Santa Sede, a solicitud del obispo de esta ciudad, ha concedido permiso a las religiosas misioneras de la Madre Laura para que puedan tomar por sí mismas la hostia consagrada y también distribuirla entre los fieles. Las religiosas trabajan en los caseríos de la zona de Viota. Este es el segundo permiso de este tipo que concede el Vaticano. Anteriormente lo obtuvo un grupo de religiosas del Brasil. — (PA).



BARCELONA

PASTELERIA - ULTRAMARINOS

J. Mayol

CASA FUNDADA EN 1854

HORTA, 59 - TEL. 209 07 50
BAJADA MARINÉ, 2

BARCELONA

MERCADO DE HORTA:
Puesto 44

IIIer CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIA

El segundo domingo de septiembre, aparte de aportarnos su anual tradición espiritual, con la festividad de nuestro Co-Patrón, San Gaudencio, puede decirse que sirve al mismo tiempo para sacudirnos del largo letargo estival, donde por diversos y, porqué no justificados motivos, se paralizan las distintas actividades que se desarrollan durante el resto del año, como si precisaran los primeros remalazos de aire fresco septembrino para volver a ponerse en marcha. Así y ciñéndonos a lo que a las del Centro Parroquial se refiere es precisamente a nuestra Sección Fotográfica a la que de una forma oficial, es la que casi le toca el honor, al igual que a otros años, de «romper el fuego» con la organización y celebración de este III Concurso Nacional de Fotografía que va adquiriendo año tras año una trascendencia inusitada.

Ahí están sino las 134 obras expuestas, en sus distintos temas, número no igualado en anteriores competiciones y que vienen a superar en unas 30 a las recibidas el año anterior.

También nos ha emocionado profundamente la generosa respuesta dada, tanto por particulares, como por comerciantes de la Barriada, a nuestra demanda de colaboración con la aportación de trofeos que por su cantidad y calidad ayudan a prestigiar y realzar, haciéndolo a la vez más atractivo, este Concurso Fotográfico que va adquiriendo una brillantez extraordinaria. Así, permitásenos de paso, dar públicamente nuestras más expresivas gracias a todos ellos empezando por el Excmo. Ayuntamiento, al Cen-

FECHA MEMORABLE:
12 de septiembre 1965

FIESTA MAYOR

tro Parroquial, Redacción de Ideal, a la U. A. de Horta en la persona de su admirado Presidente señor Huguet, a Pastelería San Antonio, Óptica Llobet, Almacenes Estebe, Ferreteria Vda. J. Marimón, Cristalería Miarons, Óptica y Fotografía Galerías Horta, Gráficas Farré Plá, Negra Industrial, S. A., etc. También las damos al patrocinador del «Trofeo Bridges» y a los generosos donantes que con su aportación metálica han permitido aligerar el importante capítulo de gastos de la Sección, facilitando la financiación de parte de los trofeos cedidos por la misma. A todos ellos repetimos nuestro sentido reconocimiento.

Después de este obligado preambulo, pasemos a analizar un poco por encima, ya que de hacerlo detenidamente nos llevaría un extenso espacio del que no disponemos, lo que cualitativa y cuantitativamente ha sido este III Concurso:

Ya hemos dicho que las obras recibidas lo han sido en la cantidad de 134, desglosadas en la siguiente forma:

Tema general	92
Tema Juvenil	22
Tema Viaje	20
<hr/>	
Total	134

OBRAS PRESENTADAS: 134
CONCURSANTES: 42
COLABORADORES: 15

Por ahora, «recort» de obras presentadas.

Calidad: Sin que pueda decirse que habian obras de las que podríamos llamar super-extraordinarias, sí que se han expuesto muy buenos clichés, con la particularidad de que salvo 6 ó 7 algo mediocres, el Jurado Calificador se vio en un



Mr. Javier Roselló, apreciando la calidad de las obras expuestas.

**HORTENSE, NO OLVIDE
VISITAR**

**JOYERÍA Y RELOJERÍA
VIDAL-MORIST**

BAJADA COMBINACIÓN, s.n. - TEL. 2091356 - HORTA

Un ángulo de la exposición, sirve de fondo a los trofeos.



verdadero aprieto, después de cerca tres horas de larga discusión, para emitir el veredicto final, ya que, repetimos sin tratarse de superclases, las había buenisimas, tanto por su enfoque cómo por tema y luminosidad. Diferenciándose muy poco las unas de las otras, presentando la Exposición una selección de obras muy bonitas y dignas de admirar, lo que prueba que la capacitación artística de los participantes y aficionados a este bello arte, incluyendo especialmente los de nuestra propia Sección, dígalo sino nuestro afiliado señor Lasheras con la obtención del II Premio Nacional, va superándose gradual y agradablemente.

SECCIÓN JUVENIL. Aquí también habría mucho que exponer, ya que podemos asegurar que el Jurado quedó altamente sorprendido de la calidad de las 22 obras presentadas (que pudieron haber sido algunas más), ya que como decía uno de ellos, si van persistiendo en esta afición y no se dejan dominar por el cansancio o la desidia, hay madera de futuros maestros entre algunos de los afiliados. Los presentados han significado un 33,3 % de nuestros afiliados juveniles. A ver si el próximo año se animan un poco más los restantes ya que hemos encontrado a faltar a algunos de ellos, buenos dominadores del arte fotográfico. Agradecemos a la Casa Negra Industrial, el Trofeo especial,

una máquina fotográfica dedicada al ganador del Primer premio Juvenil.

También queremos hacer resaltar, patrocinado por un importante Laboratorio barcelonés, al que también expresamos nuestro reconocimiento, la inclusión de dos magníficos trofeos destinados a premiar las dos mejores fotografías sobre un tema especial, «Trofeo BIODRAMINA», dedicados exclusivamente a escenas de viaje. Buenos los clichés presentados, si bien no exactamente adecuados al tema que se pretendía, que con las aclaraciones oportunas, esperamos permitan una mejor competencia para el próximo año.

Queda destacar por fin, la bella presentación y exquisito ornato del Salón, así como el enorme interés demostrado por el público que en gran cantidad estuvo presente ya mucho antes de la hora de apertura del Certamen, efectuado a las 13 horas, con asistencia de nuestras dignísimas autoridades, re-

verendo señor Cura Pároco, Presidente del Centro Parroquial, la Junta en pleno de la Sección Fotográfica, procediéndose seguidamente al reparto de premios a los agradecidos, en la que también queremos hacer destacar, cosa insólita en estos casos, asistieron la totalidad de ellos, y todo y que algunos tuvieron que desplazarse de distintas poblaciones y localidades de la provincia. El señor Fernando Solé, Presidente del Centro, pronunció unas acertadísimas palabras, encomiando el significado del acto, remarcando al mismo tiempo el grato significado de la concurrencia juvenil al Certamen. A continuación y asesorados por el técnico de nuestra S. F., señor Montes, efectuaron una detenida visita a las obras expuestas, quedando todos altamente sorprendidos y gratamente satisfechos ante la calidad de las mismas, teniendo palabras de elogio y admiración por la magnífica tarea desarrollada por sus organizadores.

PASTELERIA

MANTEQUERIA

SANT JORDI

SERVICIO A DOMICILIO

FULTON, 19 - Tel. 209 21 20

TAJO, 48-50 - Tel. 209 02 85

de un joven a otro joven...

Amigo:

Mucho me han insistido para que te escriba estas cuatro letras, y más aún lo he dudado antes de aceptar el encargo.

No porque haya sentido disgusto alguno en hacerlo, sino precisamente porque no creía ser yo el indicado para ello.

Pero, vayamos al grano, ya que eso es lo que tú quieres y mereces.

Te han dicho en algunas ocasiones que estás en las nubes, que vives en la luna, etcétera, y a ti, sinceramente, en el fondo de tu corazón, te ha dolido el desprecio latente en esas expresiones. Has pensado, una vez más, que los «viejos» no comprenden a los «jóvenes», que hemos de vivir nuestra vida, que...

Es tanto lo que podríamos hablar sobre todo eso, que prefiero dejarlo para otro día, si aceptas estas cartas con el interés con que están escritas.

Pero, escucha: en un libro muy interesante, pero de título muy embrollado, acabo de leer unas palabras que quiero tú sepas también:

«Al salir la *mujer* de la mano de Dios, cayó en la mano del hombre, que no supo retenerla, dejándola caer en manos del diablo.»

A mí me han agradado estas palabras, precisamente porque es una manera moderna y elegante de decir una cosa muy vieja y sabia. He pensado que a ti te gustaría igualmente el conocerlas y por ello he aceptado la invitación de esas letras.

Nos interesa, a ti, a mí, a todos, saber recoger esa mano que se nos tiende para ayudarnos y completarnos, nunca para destruirnos y hundirnos.

Es un asunto que podría merecer una continuación; ¿no te parece?

Esperando no haberte molestado demasiado, queda siempre tuyo

Pe Pe

UNA BONA NOTICIA

Unes abnegades i simpàtiques senyorettes del nostre Centre s'han brindat per cuidar-se d'una guarderia infantil, que si Déu ho vol, s'instal·larà en una dependència del nostre local social, i on els diumenges a la tarda, durant les representacions de teatre, cuidaran de la màndada dels pares que vulguin assistir-hi, amb el bon fi de treure de la sala d'espectacles els sorolls que produeixen la gent menuda, i proporcionar als pares dels petits la possibilitat de poder presenciar íntegres les representacions

teatral. Creiem que la nova serà del gust dels pares i també dels espectadors que encara que no tinguin fills petits sofririen les molesties que ocasionaven els dels altres.

Agraïm sincerament a les senyorettes «guardadores» el seu bon zel i esperit de sacrifici en bé de l'entitat. Així s'escriu la Història! Mentre tinguem joves capaç de sacrificar-se com aquestes senyorettes i com els joves que han decorat la sala d'espectacles, tenim assegurada la marxa victoriosa del nostre Centre cap al seu segon centenari.



Muebles Horta

CONTADO
Y PLAZOS

Le ofrece lo mejor al
precio que Vd. deseaba

Tajo, 66

HORTA

Araldit®

El adhesivo
C I B A
de mayor
venta en el
mundo

Une sólidamente
toda clase de
materiales, aunque
sean de distinta
naturaleza



Distribuido por:

ceys

comercial de exclusivas y suministros, s. a.
MODOLELL, 2 - TELEF. 250 24 36 - BARCELONA (6)

CRISI I RENOVACIO

per

Mn. Mateu Terrats

«¿Les fronteres entre l'Església i el món, no són tan rígides como estem acostumats a pensar?»

No és secret per a ningú el fet que avui ens trobem davant d'una veritable crisi d'espiritualitat. I perquè la paraula no sigui sospitosa voldria donar-li el sentit més ampli: no sols de «vida interior», sinó de tot l'obrar concret del cristià en la seva unitat de cos i ànima i en la seva existència al cor del món i en les seves relacions amb els altres, en la mesura en què és animat per un veritable esperit cristià.

Es en els grups socials que podríem anomenar no burgesos o menys tradicionalistes que aquesta crisi es manifesta més clarament: entre els intel·lectuals, els obrers, i, parlant en general, entre els joves. La nostra època, sota la influència de molts factors, es caracteritza per un progrés tan ràpid, tan radical, que més aviat se l'ha de considerar una revolució. I és comprensible que els grups socials que tenen menys lligams amb el passat, o que són més sensibles als signes dels temps i a les previsions pel futur, experimentin més fortament la crisi i es mostrin particularment crítics enfront de certes formes i expressions del cristianisme que se'ls apareixen com envellides.

Davant d'aquestes constatacions es poden prendre —de fet es prenen— diverses actituds: hom es pot arronsar d'espalles i acusar des de la barrera d'una «bona consciència», amb un gest que recorda estranyament el del faritzeu. Hom es pot llençar de bona fe, amb un zel peclpitat i potser poc intel·ligent a «convertir», amb una acció que potser tindrà més de proselitisme que d'autèntica evangelització. Hom es pot posar en actitud de diàleg —un diàleg que, segons Pau VI a l'«Ecclesiam suam» ens donaria els camins i la forma de la veritable evangelització— necessàriament precedit d'una presa de consciència i d'una profunda renovació.

¿De què se'ns acusa? Se'ns diu que la nostra religiositat és aliena al món; que hem fet del cristianisme una realitat situada al marge i damunt de la nostra vida d'homes, d'homes que sofreixen i s'alegren, actuen i pensen, estimen i esperen. Que per a molts «el cristianisme practicant» és una espècie d'afegit a la vida humana normal, i aquesta vida és considerada com el material, indiferent en si mateix, on s'han de practicar les virtuts cristianes. Que creiem que la vida realment religiosa es practica tan sols dins l'edifici del temple i per mitjà d'algunes pregàries a casa, o sigui, al marge de la vida en el món.

Hi ha, en definitiva, una reacció contra el que podríem anomenar un cristianisme de «ghetto». El servei a un món que s'està unificant, el traçat de cara al futur d'un ordre social terrè digne de l'home: tot això ho contempla l'home d'avui com la forma concreta dintre de la qual desitja configurar la seva religiositat. ¿Es absurd tot això? ¿O és, potser, com diuen ja alguns teòlegs, el sagrat i el profà, pel fet de l'Encarnació i Redempció de Jesucrist, que les fronteres entre l'Església i el món, no són tan rígides com estem acostumats a pensar?

Sigui el que sigui. Ens hem de replantejar sincerament la nostra manera concreta de viure el cristianisme, els nostres judicis sobre els «altres», els nostres mètodes d'apostolat. L'esforç de renovació que és el Concili, aquest esforç per fer de l'Església una casa realment habitable per l'home d'avui, som nosaltres que estem cridats a fer-lo passar de la doctrina a la pràctica, dels papers dels decrets i constitucions, a la vida. La comunitat cristiana d'Horta —la nostra parròquia— s'ha de renovar. Posem-nos-hi.

ARTES DEL HOGAR

Hay un antiguo refrán norteño que dice: «Casa mía, casa mía, por muy pequeña que seas, parece una abadía.» Se refiere —claro está—, a su importancia, a su valía, al acogimiento que en ella se halla, y, sobre todo, a la unidad de todos los que en ella conviven: un único y propio deseo, un único y propio afán, un único y propio fin, un único ideal, los une y debe unirlos. En la casa o residencia propia se vive a gusto, sin preocupaciones protocolarias, aunque con urbanidad; en ella todos expresan sus opiniones, sus afectos, sus planes y sus ensueños; en ello existe una unidad de amor, bajo la égida de los padres; amor auténtico sin apetitos carnales; Amor, con mayúscula, puramente anímico, sin mácula de ninguna clase. Así es y debe ser la «casa», es decir el hogar, el cual, por noble vanidad, debe ser atractivo, seductor y sedante, además de ser cómodo.

Las Artes decorativas pueden y deben representar un papel importantísimo en el hogar, pues siendo más bello atrae a todos los familiares: ancianos, jóvenes y niños. ¡Cuántos alejamientos y escapadas se evitarían si lo fueran!

Pero el arte es costoso; no todos, ni muchos menos, pueden proporcionárselo, dirán bastantes de los que me lean. Pues están totalmente equivocados, ya que hay numerosos procedimientos de hacer Arte sumamente fáciles y al alcance de cualquier persona medianamente hábil; es decir, al noventa y tantos por ciento de los nacidos. Quien los practique —¡sinceridad ante todo!— no producirán en general

obras maestras, pero sí aceptables, que enorgullecen a ellos y a los suyos: obras para embellecer el hogar y algunos de los atavíos personales de los familiares. Esta sección que hoy inicio tiende a demostrarlo, y, permítaseme soñar, a proporcionar a algunos medios de ganar unas pesetas para gastos «extras» o menores, como suele titularlos la mayoría de personas para disimular. Es decir, gastos aparte del presupuesto familiar, el cual está basado, si la familia es lógica y sensata, en los ingresos seguros de la misma.

Y dejémosnos ya de disquisiciones, y pasemos a explicar el modo de ejecutar fácilmente un arte hogareño.

PINTURA AL OLEO SOBRE SEDA.

No se trata de pintar un estandarte religioso o cívico, o algo semejante que por su importancia precise de un dominio artístico elevado, en cuanto a composición y desarrollo del tema; lo cual no implica que el procedimiento pictórico, generalmente ignorado u ocultado, no pueda ser utilizado incluso por un gran maestro del Arte Pictórico.

¿Pero a quién no le gustaría adornar con una pintura un almohadón, o una pañoleta para estar en casa, o un pañuelito para lucirlo fuera de casa, al ir a la iglesia, o de excursión, o simplemente para ir a la compra? De los temas y su aplicación hablaré otro día, hoy deseo únicamente referirme al procedimiento pictórico, que por ser al óleo tiene la cualidad de poder ser lavada la prenda sin daño ninguno para su decoración artística.

STYL PAKAR

C. Prat

JOYAS
RELOJES
REGALOS

Composiciones en Relojes, Joyas
y Aparatos Precisión

Horta, 57 - Telef. 209 0965 - BARCELONA

GENEROS DE PUNTO
PERFUMERIA

JETESY BOUTIQUE

CHAPI, 61 - FELIU Y CODINA, 1
TEL. 306 16 84
BARCELONA - 16

POR TOMAS G. LARRAYA,

Ex catedrático de «Técnicas de las Artes Menores», de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge.

Elegido el tema, que puede ser original o reproducción de alguno publicado en una revista y calcado sobre el tejido por medio de alguno de los procedimientos que algún día explicaré, se pone sobre un tablero o placa de madera una capa más o menos gruesa de *magnesia calcinada*, y sobre ella se coloca la parte del tejido de seda en el que se quiera que figure el motivo pictórico, y sin más preparación se pinta con color al óleo, del color o colores que se juzguen convenientes, con la única restricción de no añadirles aceite —de linaza o nueces— a fin de no aumentar la cantidad de grasa que los colores preparados llevan. En cambio, si se quiere que lo pintado no sea excesivamente grueso, por la aplicación que se vaya a dar a la prenda decorada, se puede diluir el color, o los colores, con esencia de trementina (aguarrás purificado) hasta el punto de convertirlos casi en pintura a la acuarela. Luego se deja secar, lo que no requiere mucho tiempo, se levanta el tejido que habrá de estar sostenido con pesas, elementos que puedan substituir a éstas, o, mejor aún, con chinchetas finas. A continuación se sacude, y últimamente, para que desaparezca por completo la magnesia calcinada que haya podido quedar adherida, se cepilla la prenda por el dorso... y a lucirla.

NOTA. — Cualquiera que tenga alguna duda acerca de este procedimiento, o que desee conocer otro medio técnico-artístico de Arte Aplicado, puede escribir a la Dirección de esta revista solicitándolo.

MILLORES A LA SALA

En reemprender la temporada d'espectacles al nostre Centre Parroquial han causat sorpresa i sensació les millores realitzades durant l'estiu al vestibul, i, d'una manera especial, a la sala, que ha estat pintada, revestida amb planxa de suro i arrambadís de fusta. El més remarcable del cas és que ha estat fet a iniciativa, i arreglant-se-les en la part econòmica, pel grup de joves encarregats de la secció de cinema, i que, capitanejats per el vocal senyor Forn, han ocupat les seves hores de lleure i part de les del necessari descans, treballant amb un entusiasme i amb una pericia verament dignes d'admiració, i, el que encara ho valora més, calladament, sense donar-hi importància. Cordialment els felicitem, i ens felicitem de tenir un jovent disposat a fer semblants sacrificis en ares d'un ideal, sense buscar-ne cap profit ni recompensa material. A més, han instal·lat pantalla nova, cosa que fa que les projeccions cinematogràfiques arribin ja a un bon grau de perfecció.

CENTENARI DEL CENTRE PARROQUIAL

L'any vinent, 1966, es complirà el centenari de la fundació del Centre Parroquial. Cent anys farà que els nostres avantpassats sentiren la necessitat d'agrupar-se, naixent en la nostra Parròquia l'apostolat seglar. Com és natural, hem de celebrar com es mereix efemèrides tan important, i hem d'aprofitar perquè sigui punt de partença d'una major expansió del nostre Centre. S'ha constituït ja la Comissió que juntament amb la Junta Directiva ha de portar a bon terme l'organització d'una colla d'actes que solemnitzin el fet i ens donin força i empena per a eixamplar el nostre camp d'acció en extensió i profunditat. Prometem anar donant, per mitja de IDEAL, notícia del que es vagi preparant, i esperem i demanem a tots els socis que s'en facin ressò i escampin i propaguin arreu el sentit del Centenari.

LA CASA DE LA MIEL

TURRONES
GALLETAS
CAFES, etc.

Bejeda de la Plaza, 4a

Teléfono 209 09 91

BARCELONA (Horta)

CALZADOS

Estilo

PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑO

HORTA, 66 - Tel. 209 24 23

i pintura pintura

PLASTICOS - OBJETOS REGALO

MOLINE
PLASTICOS
GALERIAS HORTA
TAJO, 56 - TDA. 2.ª

MENAJE - FLORES - ARTICULOS GOMA



**auto-escuela
HORTA**

Enseñanza en SENTIM
clases de circulación con
SENTIM
revista de carnet

Central: P.º Maragall, 411
(Cerca Plaza Noya)
Telèf. 209 52 00-858

BARCELONA

Sucursal: Provença, 362
(Cerca P.º Sant Miquel y Bellver)
Telèf. 257 52 12

Avui dia, com ha passat en altres èpoques, coincideixen en un mateix moment històric dos moviments pictòrics oposats. Són aquests: la pintura ABSTRACTA (aquella en la qual no es veu el que és) i la pintura FIGURATIVA (la que sí es veu el que és).

Aquets mots: ABSTRACTE i FIGURATIU, aplicats a la pintura, exigeixen, no obstant, una més profunda aclaració, ja que d'altra manera es prestan a múltiples confusions.

La pintura conté sempre un procés d'abstracció en quant comporta una elecció per part del pintor. Des d'aquest punt de vista reflexiu, doncs, la pintura és sempre abstracta. No obstant, quan parlem de pintura abstracta o figurativa no ens referim a aquest aspecte subjectiu del fet de pintar, sinó a l'objecte de la pintura. La pintura que es proposa traslladar a la tela o a la superfície que la substitueix, unes formes i uns colors que guardin una relació amb la naturalesa, és la pintura figurativa. La pintura que intenta inventar aquestes formes i colors independentment d'els que componen la naturalesa, és la que anomenem pintura abstracta.

Apart d'aquesta visió formal de l'objecte de la pintura figurativa i abstracta, és important per adquirir una noció més exacta d'aquests conceptes d'aclarir-los des del punt de vista de la posició del pintor davant la vida. La pintura abstracta respon a una posició introvertida mentre que la figurativa és el reflex d'una po-

CONSTRUCCIONES METALICAS
REPARACIONES

"DANTE" de
S. UBACH
C/. Casa S'ija, 26, 2.ª-3.ª, Res. Teléfono 209 25 54

PRECIOS ESPECIALES
PARA LA CONSTRUCCION

Galle Gascas, 20 BARCELONA (16)

¡CABALLERO!

su peluquería está en la calle
Horta, 62

DOMINGO MARQUES

QUE LE OPRECE SUS ESMERZADOS SERVICIOS
EN LOS DIVERSOS CORTES DE PELO
INCLUIBO EL ESCULPIDO A NAVAJA

abstracció FIGURATIVA

per
Josep Serra
i Llimona

MONDRIAN

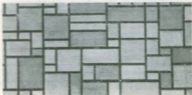
sició extrovertida; en últim terme aquestes actituds comporten respectivament la negació o l'acceptació de la vida.

En realitat aquestes dues tendències responen a dos plans diferents de la pintura. La pintura abstracta queda situada en un grau inferior a la figurativa; les separa precisament «la figuració» o sigui l'emoció del que s'expressa, per la vida. La pintura figurativa té tots els elements de la pintura abstracta més un: la figuració que l'enriqueix i li confereix un llenguatge per a fer-se entendre. La pintura abstracta en quedar mancada d'aquest element es converteix en un art menor, en un art en el millor dels casos decoratiu que pretenent una universalitat per oposició al concret, resta estèril en negar el món que ens volta.

Gran part de la confusió que impera avui en pintura prové de la ignorància o falta d'idees clares sobre aquests conceptes, confusió a la que han contribuït en bona part alguns crítics i marxants en promoure la tendència del món actual a crear «vedettes» amb una finalitat eminentment crematística.

Que quedi clar amb tot això que no es preten fer creure que tota la pintura figurativa es bona, i dolenta la abstracta, com sempre i situant cada tendència al seu lloc, hi han uns quants pintors bons en cada una d'elles contra molts que no ho son tant.

J. MOMPOU



la ansiosa construcción de una piscina cubierta en Horta

Una de las aspiraciones de la U. D. Horta es el poder disponer de una piscina cubierta.

Como ya se sabe en la actualidad la natación es uno de los deportes que cada día tiene más adeptos, y por los altos organismos deportivos se está luchando para conseguir, que se practique cuanto más, mejor. Ahora bien, es muy lastimoso que durante la época de verano los clubs organicen cursillos y competiciones para crear nadadores y dar a España figuras que nos puedan representar en competiciones internacionales, pero esto no se puede conseguir si no disponemos de instalaciones invernales.

En lo que respecta a Barcelona, es una labor de titanes el poder conseguir figuras y se han conseguido, pero se podrían conseguir mucho más si hubiera instalaciones adecuadas, pues en nuestra Ciudad oficialmente solamente disponemos de una Piscina Municipal cubierta, que es la que usufructúa el C. N. Pueblo Nuevo, club que desde que dispone de ella ya está dando sus frutos y sino véanse los resultados de la mayoría de las competiciones que se celebran. Hay otra piscina en construcción que la usufructuará el popular club del Pueblo Seco, C. N. Montjuich y en piscinas cubiertas no tenemos de carácter municipal nada más, toda vez que la que posee el Club Natación Barcelona es de su propiedad. Las piscinas de la Travesera y Ronda de San Pablo son de una empresa particular.

No hace mucho tiempo nuestro Concejal Delegado de Deportes del Ayuntamiento de Barcelona, manifestó a la Prensa que para el año

1967-68 está prevista la cobertura de la Piscina Municipal de Horta.

Por la U. D. Horta hace unos años, acompañados por el hoy Teniente-Alcalde don Vicente Costa Ugeda, le fue entregado al Exmo. Alcalde de nuestra ciudad el proyecto de la construcción de una Piscina cubierta, en los terrenos lindantes a la existente, por creer los técnicos que en vez de cubrir la actual sería mejor económicamente hacer una nueva.

Lo más interesante es que toda esa población infantil que cada año participa en los cursillos veraniegos, pudieran ir practicando en invierno este deporte, lo que lamentablemente no sucede por no disponer de instalaciones.

Horta crece a un ritmo acelerado, mucho más de lo que muchos se imaginan, y por lo tanto se hace imprescindible el dotarla de una magnífica piscina cubierta.

CONFECION SELECTA

novedades

VINOS

Fulton, 12

Horta

BODEGA GARRIGA

Vinos
Licores selectos
Refrescos de todas clases

PERE PAU, G

HORTA

Fotografía ROMEU

ESTUDIO

TRABAJOS ESMERADOS Y CALIDAD

Bodas · Comuniones · Reportajes a domicilio · Laboratorio aficionados
Carnets · Transportes

PLAZA IBIZA, 6, tienda 1.
GALERIAS HORTA

CO-GUI-MA

MAQUINARIA PARA CAUCHO
LATEX, PLASTICOS Y CARTONAJES



REPRESENTANTE EN CATALUÑA:

ANGEL COSCULLUELA

Serrallonga, 14-torre - Teléfono 209 36 54

HORTA

PATINAJE ARTISTICO

la unión deportiva de
Horta presente en los
campeonatos del mundo

Como premio a la labor fecunda y laboriosa de sus directivos, ha sido el seleccionar a tres patinadores de este club hortense, para representar a España en los Campeonatos Mundiales que se han celebrado en Madrid.

Hay que hacer hincapié, que otros tres de los patinadores seleccionados, aunque en la actualidad no pertenecen a este Club, si pertenecieron hace tiempo; y todos nuestros lectores recordarán la pareja compuesta por Edurme Echevarrieta y Mario Cardaña, y el patinador individual Renom, que salió precisamente del club hortense para preparar el equipo de Alicante.

Otro elemento seleccionado sino como patinador si como entrenador es Piero Baresi.

Nos congratulamos al poder dar estas noticias a la afición hortense toda vez que en la mayoría de los casos se silencian.

La labor constante de esta sección de patinaje que actualmente está trabajando intensamente para modelar un magnífico equipo infantil, y para lograr la consecución de futuras figuras del patinaje artístico, muestra cómo la U. D. Horta no ha escamoteado sacrificios y para ello ha contratado los servicios como entrenadora y profesora de las infantiles a la conocidísima y ex Campeona de España e internacional Monserrat Viadé.

GENEROS DE PUNTO

CONFECCIONES - MERCERIA Y PERFUMERIA

ENGRACIA

Mercado de Horta, letras G y H — BARCELONA

REPARACION DE AUTOMOVILES

GARAJE LLORET

ENGRASE
LAVADOS
A PRESION

Lloret, 52-54 (entre Campoamor y Sales)
Teléfono 209 19 65 - BARCELONA-16

COMENTARIO FUTBOLISTICO DE LA

U.A. de HORTA

Una nueva temporada futbolística se abrió ante el equipo y afición hortense el ya algo lejano 29 de agosto; grandes prespectivas, amplios proyectos que se van cumpliendo paso a paso, domingo a domingo por los campos de la región catalana, pero para ver realizados dichos proyectos es necesario desarrollar una árdua labor que se lleva a cabo desde el minuto 90 del último encuentro de la temporada anterior, hasta que se logra una plantilla que pueda realizar una buena campaña, como el Horta la está realizando en la presente temporada.

Hasta ahora se han disputado doce encuentros en los que nuestro Horta ha conseguido resultados victoriosos en unos, empates en otros y como no, derrotas también las ha habido aunque siempre se han superado moralmente y al domingo siguiente jugase donde jugase ha sabido realizar lo necesario para que sus seguidores se sintieran satisfechos. Un resumen de lo ocurrido hasta la hora de mandar la Revista a la imprenta puede ser el siguiente: El primer encuentro de la temporada se jugó en casa con el BORJAS, equipo que era una incógnita como lo son todos al inicio de la Temporada, pero se le goleó por 5-0. Al siguiente domingo se visitó a uno de los mejores equipos de la categoría «LA CAVA» en donde se perdió, no sin dar la batalla en todo instante pero al fin sucumbimos por 4-1. Luego vino el SAMBOYANO y en una desgraciada matinal el Horta cosechó dos negativos (1-2). Pero al domingo siguiente estos dos negativos desaparecieron y se los traspasamos al BELLVIS al batirle en su domicilio por la mínima 0-1. Otro medio tropezón le esperaba al Horta en su campo, esta vez el marcador, ante el CAMARLES, quedó sin funcionar 0-0. Al siguiente do-

mingo el Horta tuvo que desplazarse a VILAFRANCA, la capital del Panadés, en donde encajamos la mayor derrota de la temporada 8-2. Las lluvias impidieron que se celebrara el segundo desplazamiento consecutivo que tenía el Horta; el campo del PRAT estaba completamente inundado. Y por fin en el día del Pilar el Horta resurge cual «Ave Fénix» del bache que atravesaba en las anteriores jornadas y ante el TARREGA obtiene una gran victoria 3-0. El negativo que nos dejó el Camariés se quedó el domingo siguiente en el campo de los automovilistas del SEAT (2-2). Y acto seguido un sensacional encuentro que deja satisfechos a todos los hortenses: Horta 6, AMPOSTA 0, era el día 24 de octubre. En la Satalia se perdió ante el PUEBLO SECO, equipo con aspiraciones para ascender de Categoría, 5-1, aunque el resultado es un poco exagerado por el gran encuentro que jugó nuestro equipo, pero al siguiente domingo es el MOLLERUSA el que se rinde ante la furia de nuestra delantera por 5-0.

Los jugadores que hasta la fecha han intervenido en estos encuentros han sido: En la puerta Lloreda, Sans, Vaqué y Varandela. En la defensa Gil, Padilla, Alonso Sánchez y Garreta. En la media Blázquez, Pesquer y Orgazón. En la delantera Alvarez, Pons, Toni, Muñoz, Pujol, Alcalde, Félix y Moreno.

Esperamos que el Horta no se aparte de este camino que ha emprendido y siga ofreciendo grandes encuentros allí en donde juegue ya sea en la calle de Felú y Codina o en cualquier campo de los que le restan visitar; en esto el señor Cruz y los muchachos que saltan al campo cada domingo tienen la palabra y los goles.

JAIMÉ PAMIAS MONTIÀ

Gráficas FARRE-PLA

Imprenta - Librería - Papelería
Serigrafía - Muestrarios
Troquelajes - Sellos de goma
Objetos de Escritorio

Plaza Itza, 9 - Pje. Llívia, 25
Teléfono 225-32-35

TALLERES

Bajada de la Plana, 31 - HORTA

FOTOGRAFIA

VANIS

ESPECIALIDAD EN BODAS
Y COMUNIONES

Plaza Itza, 1 — HORTA

INSTALACIONES
ELECTRICAS

Sucesor de

Hijo de Domingo Corretja

Casa fundada en 1888

Pere Pau, 2 (junto Plaza)
BARCELONA (HORTA)

Fábrica de cebada maltada

F. MERCADÉ

FABRICA: Lloret, 25

Torrificación y elaboración de

Achicoria y Succellinos

BARCELONA-16 (HORTA)

Confiamos sus trabajos
de aficionado en

LABORATORIOS

FULKEN

Venta de material fotográfico
y accesorios de los mismos

Reportajes a domicilio

Pultón, 19 — HORTA

S. A.

LADRILLERIA Y AUXILIARES
PARA LA CONSTRUCCION

S. A. L. A. C.

P.^a VALLE DE HEBRÓN
(Frente Hogares Mundet)

cinematografía

Amb motiu del Centenari del nostre Centre Parroquial, dintre del proper any 1966, tindrà lloc l'estrena d'una pel·lícula organitzada pel jovent.

El passat dia 12 de setembre, va iniciar-se el rodatge, del que n'oferim unes fotografies.

Aquesta pel·lícula serà parlada en català, cosa que ha de produir un gran empeny en els mitjans cinematogràfics. El títol de la mateixa és «El preu de la venjança», i està dirigida per l'excel·lent director Josep Magrans. La part tècnica corre a càrrec de la nostra Secció Fotogràfica.

La part econòmica ha estat organitzada a base d'una subscripció, que per ara ha respost magníficament. De totes maneres, s'espera que la subscripció segueixi i poguem acabar el rodatge feliçment.

Per fer efectius els donatius, es prega de dirigir-se a la Junta del Centre.



¿Qui diria en veure aquest fotograma que els personatges parlaran en llengua catalana, tot movent-se en una ajustada ambientació de l'Oest Americà? Serà un experiment que no té precedents en la història de la nostra cinematografia.

óptica fotografia
GALERIAS HORTA

plaza ibiza, 6, tda. 8
tel. 209 02 95

**CINE
FOTO
DISCOS**

**MODELOS DE
CALIDAD EN
GAFAS DE SOL**

Depositarario Oficial: AMOR, NYLOR, BI-FILTRAL, "ORMA 1000 R"

GUIA DE INDUSTRIALES Y COMERCIANTES DE HORTA

AUTOMOVILES - MOTOS

ACCESORIOS R. GATELL
Jerez, 16
AUTOCARES PASCUAL
Riera Marcolino, 16 bis
AUTOCARES J. VALLS
Calle de Trespas, 48
GARAJE PUIGBO
Plaza Ibiza
GARAJE TELSTAR
Dante, 5
ESCUELA CHOPERS CARDONA
Tajo, 55
ACADEMIA CHOPERS HORTA
Paseo Maragall, 411
MOTOS VILAMALA
Horta, 132
REPARAC. R. DOMENECH
Feliu y Codina, 50
TALLERES LLORET
Lloret, 54
TALLER MOTOS FERRE
Paseo de Maragall, 400

AVICULTURA

F. MASALLES GODALL
Dante, 137

BARES, BODEGAS Y RESTAURANTES

BAR ALBACETE
Dante, 52
BAR BODEGA GONZALEZ
Paseo de Maragall, 421
BAR BODEGA FIRINEOS
Doctor Letamendi, 18
BAR COMIDAS GALIG
Paseo de Maragall, 402
BAR CHARCUTERIA HORTENSE
Plaza Ibiza, 8
Bares Pasaie Vila Rosell, 9
Plaza Ibiza, 9
BAR QUIMET
Plaza Ibiza, 10
BAR RESTAURANTE LISBOA
Lisboa, 7
BAR SOTO
Campoamor, 70
BAR STEEL
Hedilla, 113
BODEGA BALLESTER
Horta, 81
BODEGA EL RINCON
Paseo Universal, 34
BODEGA NUEVA
Lisboa, 12
BODEGA PRADES
Castellón de la Plana, 3
BODEGA FELIPE
Dante, 40
RAMON BORDES
Horta, 48
BODEGA LOS MASOS
Feliu y Codina, 5
BAR GRANADA
Maestro Serradesanferm, 5 y 7
RESTAURANTE GLORIA
Pasaie Vila Rosell, 4
GRAN BODEGA BAR
Pasaie Vila Rosell, 4
BAR CALDERINI
Pasaie Vila Rosell, 12
BODEBAR LIMA
Maestro Serradesanferm, 9 y 11

BOLSOS

BOLSOS DANTE
Dante, 10

HOTONES

INDUSTRIAS VALLS
Alarcón, 7
L. SOLE FORNAGUEIRA
Serrallonga, 16

CAFE TOSTADERO

TOSTADERO DE CAFE ROSELL
Lisboa, 1
TOSTADERO CAFE HEREDIA
Dante, 80
BRASILIA
Paseo de Maragall, 419

CAJAS DE CARTON

MANUFACTURAS FARO
Congreso, 11
JUAN GIRÓ
Plaza de Santos Creus, 18

CAJAS DE ABORRO

MONTE DE PIEDAD
Pere Pau, 1
PARA LA VEJEZ
Horta, 65

CALZADOS

JAIME VENTURA
Horta, 116
J. VENTURA
Pere Pau, 4 bis
RAPIDO LINARES
Dante, 127

CARNECERIAS Y TOCINERIAS

TOCINERIA TOMAS MARI
Horta, 69
TOCINERIA MUÑOZ
Feliu y Codina, 74
CARNECERIA HORTA
Plaza Ibiza, 15

CARPINTERIAS Y EMBARNISTERIAS

D. APARISI AYORA
Feliu y Codina, 8
ANGEL BORRAS
Pasaie Capdevila, 5
A. CASAS BAGARIA
Chap, 6
P. CASAS
Paseo de Maragall, 360
D. CAYUELA AVILES
Reintamar, 12
FONT Y BOADA
Tajo, 67
E. FUSTE COLOM
A. Marqués Castellví, 20 bis
V. GARCIA FORNER
Maestro Serradesanferm, 2
T. GARRIGA
Consortes San Bernat, 11
EMILIO ROMERO
Paseo Universal, 66
J. SOLA
Paseo Valldaura, 67

CERRAJERIAS

CERRAJERIA GARCIA
Sampere y Miquel, 30
JULIAN SEGURA
Canigó, 20
ANTONIO SANTAMARIA
Maestro Abina, 22

COLCHONERIAS

COLCHONERIA MARAGALL
Paseo de Maragall, 425
COLCHONERIA PORTA
Horta, 45

COMESTIBLES

(Charcuterías y Colmadros)

ARTURO BLASCO
Felix Morchoy, 1
C. BLAY BASORA
Freddó, 168
COLMADO CAMANES
Alarcón, 7
COLMADO COMAS
Feliu y Codina, 61

COLMADO HORTA

Plaza Ibiza, 2
COLMADO LA ITALIANA
Paseo de Maragall, 414
COLMADO LISBOA
Baia de la Plana, 1
COLMADO VELASCO
Bransi, 25
COMESTIBLES BALLESTE
Chap, 48
COMESTIBLES JAIME DANTI
Dante, 52
CHARCUTERIA MARAGALL
Paseo Maragall, 419
CHARCUTERIA GINESTA
Horta, 53
J. OLIVA PAYERON
Plaza Bacardí, 15
F. PADROS BENASCOS
Tajo, 34
ESTEBAN PARRA
Av. Marqués Castellví, 19
R. FONT ANGRILL
Baia de la Plana, 8
CHARCUTERIA HÑOS. FORNE
Pasaie Vila Rosell, 6

CONFECIONES

CONFISERIA Y GENEROS DE PUNTO GUMAR
Fulton, 3
CONFECIONES ORO
Plaza Ibiza, 6
COSTURA ROSALES
Horta, 35
CREACIONES MINERVA
Lisboa, 9
J. GARRIGA AMADO
Fulton, 18
KRIS GEM
Feliu y Codina, 51
MERCEDES BELTRAN (Corte Martí)
Pere Pau, 16
MODAS ETHEL
Tajo, 55
MODAS LEONOR
Paseo Maragall, 419
MODAS MARY
Baia de la Plana, 50
SASTRERIA NAVARRO
Fulton, 10

CONFETERIAS - PASTELERIAS

SAN ANTONIO
Pere Pau, 14
SANT JORDI
Fulton, 19
MAYOL
Horta, 59
ROSA MARAGALL
Paseo Maragall, 400

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

A. ARAGUAS SUBIRA
San Alejandro, 25
A. DELGADO PEREZ
Canigó, 119
ANTONIO FERRE AGUSTI
Lisboa, 54
V. PARRERA MUÑOZ
Scala Del, 42
F. ROMAN MORA
Fontanet, 18
P. VAL ALBERO
Fuente Baidarra, D
J. BORRAS PASELLA
Crehuet, 4
P. BOTA REVERTER
Santa Eulalia, 66
CONSTRUCCIONES COLOMINAS
P. Casas, 7
Vía de JAIME GILBERT
Calle de Arco, 48
ENRIQUE REÑESOS GONZALEZ
Santa Amalia, 13
ARAD
Paseo Valldaura, 67
MANUEL PASTO
Campoamor, 4

J. OLIVA
Chaps, 82
JOSÉ VILA
Alta de Maricó, 22
MATERIALES CONSTRUCCION
Paseo de Maragall, 421

CRISTALERIAS

COLOMER GRACIA
Baia de la Plana, 21
JAIME MASSA
Paseo de Maragall, 134
ESTEBAN MARIONS
Plaza Ibiza, 11

CROMADOS

FIREME
San Alejandro, 7

CUADROS, MARCOS Y MOLDRURAS

CONTELL HÑOS.
Granollers, 46 al 52

CURTIDOS - PIELS

VDA DE MARTIN ARARO
Rizero, 26
RAMON ARMENGOL
Cercanías, 17
VDA. DE F. CASTANER
La Plana, 9
COMPANIA ANONIMA DEL CURTIDO
Fontanet, 2
VDA DE M. MIRALLES
Santa Amalia, 26
F. TORRENT MINGUELL
Plaza Ciudadela, 13
MANUFACTURAS RUIZ
Horta, 54

DEPORTES

DEPORTES AGUERO
Plaza Ibiza, 6 (Galerías)

DETERGENTES

BLANCO ETERNO NUCLEAR
Dante, 47-49

DISOLVENTES

INDUSTRIAS NITROCEL, S. L.
Platagras, 16-18

DROGUERIAS

DROGUERIA S. CASAS
Baia de la Plana, 44
DROGUERIA VDA. DE MARIMON
Fulton, 21

ELECTRICIDAD Y LAMPISTERIA

PEDRO COBRETTA
Pere Pau, 4
ELECTROPLASTICA MARVIL
Baia de la Plana, 33
INDUSTRIAS PEMI
Lisboa, 72
LAMPISTERIA MARAGALL
Paseo de Maragall, 419

ENSEÑANZA

ACADEMIA HORTA
La Plana
ACAD. GIMENEZ VIDAL
Congreso, 15
ACADEMIA MARTIN
Campoamor, 9
ACAD. MORENO RUS
Coimbra, 16
ESCUELAS HOMAR
Lisboa, 39
PARVULARIO GRACIELA
Dante, 93

ELECTRODOMESTICOS

BAZAR LA PLANA
Bajada de la Plana, 52
FRU-TEL

Paseo de Maragall, 419

JAICI
Plaza Ibiza, 3

LAMPARAS COMAS
Horta, 59

RADIO MUT
Horta, 55

ESPARTERIA Y CESTERIA

CESTERIA FARRÉS
Bajada del Mercado, 3 y 5

ESPARTERIA Y CESTERIA
Alta Marín, 8

FERRITERIAS

FERRITERIA DANTE
Dante, 10

FERRITERIA MONTAGUT
Horta, 48

FERRITERIA PLA
Tajo, 65

FERRITERIA TRAVE
Fulton, 21

FLORES - PLANTAS

ANTONIO MARTINEZ
María Paretas, 1

MARIA BISBAL
Horta, 67

FOTOGRAFIAS

MUT-PIÑOL
Horta, 55

J. ARNAL SADURNI
Castellbisbal, 49

JOSE CABES
Dr. Letamendi, 86

A. FERRER MABRAS
Rajolers, 2

FOTO ESTUDIO DANTE
Farrés, 25

FOTOGRAFIA VANIS
Plaza Ibiza, 1

R. CASAS DEVEGA
Serrallonga, 11

FRIGORIFICOS

CONSTRUCCIONES FRIGORIFICAS PINEDA
Amikar, 50

JOYERIA Y RELOJERIA

JOYERIA MIRO
Bajada Mercado, 9

M. GUASCH
Blas, 52, 3^a, 1^a

JOYERO J. CIVIT
Horta, 143

LECHERIAS

SANT ANTONI
Pere Pau, 14

MARI
Alta Marín, 6

GRANIA ANGELITA
Porrera, 11

MAQUINARIA

JOAQUIN SALVATELLA
Paseo de Maragall, 427

MERCERIAS

MERCERIA MONTSERRAT
Chapi, 55

MERCERIA SOLE
Chapi, 42

MUEBLES

MUEBLES AUXILIARES PONS
Fulton, 11

MUEBLES DANTE
Dante, 17

OPTICA

OPTICA LLOBET
Dante, 102

PANADERIA

PANADERIA CIVIT
Santo Tomás, 57

PAPELERIA Y LIBRERIA

B. LLUCH
Horta, 63

L. ESCRIBANO
Chapi, 67

IONA
Feliu y Codina, 4

RIBO
Plaza Ibiza, 2

PELUQUERIAS (caballeros)

FRANCISCO LARRASA
Plaza Ibiza, 7

DOMINGO MARQUES
Horta, 62

PELUQUERIAS (señoras)

EMI
Plaza Ibiza, 17

ANTONIA PUJOLACHS
Sampere y Miquel, 25

JAVALDY
Bajada de la Combinación, 1

HERMANAS TERRA
Dr. Letamendi

PERFUMERIAS

PERFUMERIA ANTONIO
Lisboa, 1

PERFUMERIA Y DROGUERIA
Paseo de Maragall, 400

PERFUMERIA MARAGALL
Paseo de Maragall, 419

PLASTICOS

PLASTICOS LISBOA
Lisboa, 3

PLASTICOS MOLINE
Galerías Horta

PLASTICOS SANVISENS
Plaza Ibiza

POLLERIAS

POLLERIA MARINE
Alta Marín, 5

POLLERIA MOLINE
Pere Pau, 14

POLLERIA RUBIO
Lisboa, 1

PUBLICIDAD

FUBITEL
Avenida José Antonio, 638-4, 4^a
Tel. 232970

TAPICERIAS

LUIS BUGES
Paseo de Maragall, 425

TINTORERIAS

LOPEZ
Alta Marín, 27

MAYOL
Horta, 57

PENALBA
Horta, 75

TINTORERIA
Porrera, 8

TRANSPORTES

ALFREDO ZELAYA
Folch, 17

SERVICIOS DE URGENCIA

MEDICOS
Tel. 222222

BOMBEROS
Tel. 253535

POLICIA
Tel. 091

TAXIS
Tel. 2509000

GUARDIA CIVIL
Tel. 235700

GUARDIA URBANA

Tel. 243300

CASAS DE SOCORRO
Tel. 290010

Tel. 290069

FARMACIAS DE TURNO

1 al 31 diciembre

SERVICIO DIURNO DE

9,30 a 23 horas

Días 1, 9, 17, 25
Maestro Dalmau, 2
Paseo Maragall, 358
Fátima, 10
Montsant, 26

Días 2, 10, 18, 26
Paseo Universal, 20
Pedrell, 121
Paseo Maragall, 250
Bajada Mercado, 2

Días 3, 11, 19, 27
Feliu y Codina, 49 bis
San Alejandro, 28
Dante, 118

Días 4, 12, 20, 28
Fulton, 18
Montreal, 13
San Gaudencio, 11
Espiel, 13 y 15

Días 5, 13, 21, 29
Dante, 61
Feliu y Codina, 20
Cadi, 23

Días 6, 14, 22, 30
Horta, 40
Llobregós, 140
Anejo, 14

Días 7, 15, 23, 31
Vilaseca, 39
Granollers, 8

Días 8, 16, 24, 31
Cadi, 143
La Plana, 25
Percis Mencheta, 55
Paseo Valladaura, 69

SERVICIO PERMANENTE DE

9,30 a 9,30 horas

Día 1
Maestro Dalmau, 2
Llobregós, 204

Día 2
Bajada del Mercado, 2

Día 3
Feliu y Codina, 49 bis
Ramón Rocaful, 95

Día 4
Montreal, 13
Espiel, 13 y 15

Día 5
Cadi, 23

Día 6
Llobregós, 140
Anejo, 14

Día 7
Vilaseca, 39

Día 8
La Plana, 25

Día 9
Paseo Maragall, 358

Día 10
Paseo Universal, 20
Paseo Maragall, 250

Día 11
Dante, 118

Día 12
San Gaudencio, 11

Día 13
Dante, 63

Día 14
Sebastida, 5

Día 15
Granollers, 8

Día 16
Cadi, 143
Fernando Aguiló, 4
Paseo Valladaura, 69

Día 17
Fátima, 10
Montsant, 26

Día 18
Pedrell, 121

Día 19
San Alejandro, 25

Día 20
Fulton, 18

Día 21
Feliu y Codina, 20

Día 22
Horta, 40

Día 23
Horta, 128

Día 24
Arimón, 22-34
Percis Mencheta, 55

Día 25
Maestro Dalmau, 2
Llobregós, 204

Día 26
Bajada del Mercado, 2

Día 27
Feliu y Codina, 49 bis
Ramón Rocaful, 95

Día 28
Montreal, 13
Espiel, 13 y 15

Día 29
Cadi, 23

Día 30
Llobregós, 140
Anejo, 14

Día 31
Vilaseca, 39

PARA 4, O MAS



COCA-COLA FAMILIAR

¡Aún más económica!

¡QUE ALEGRIA PODER SERVIR COCA-COLA TANTAS VECES COMO SE DESEE, con el económico tamaño grande, muy grande, de Coca-Cola Familiar! Puede permitirse ahora lo mejor para el almuerzo, la merienda, sus reuniones... cada día. Sirva siempre Coca-Cola Familiar... y economice.

EMBOTELLADA POR EL CONCESIONARIO DE COCA-COLA